

Akademia Muzyczna im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu

PRACA DOKTORSKA

***Pasja według świętego Marka* Henryka Jana Batora.**

Wizja kompozytora w interpretacji dyrygenta

Krzysztof Dudzik

Praca napisana pod kierunkiem
dr. hab. Jana Borowskiego, prof. AMP

Poznań 2019

Streszczenie

Męka Pańska od wieków była źródłem inspiracji dla kompozytorów, którzy dokonywali jej muzycznego opracowania, stosując środki oraz techniki będące wyrazem ich indywidualnego języka muzycznego. Obszar ten stał się dla autora niniejszej pracy szczególną przestrzenią zainteresowania, a jego zwieńczeniem było dzieło artystyczne w postaci koncertu w dniu 11 marca 2018 roku w kościele pw. św. Marii Magdaleny w Tychach, podczas którego miało miejsce prawykonanie *Pasji według św. Marka na chór mieszany, baryton i recytatora* Henryka Jana Batora. Wykonawcami byli: Chór Kameralny Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach oraz soliści: Maciej Gorczyński – baryton i ks. Paweł Sobierajski – recytator.

Niniejsza dysertacja stanowi opis nowego dzieła uwzględniający wizję kompozytora oraz interpretację dyrygenta. Praca składa się z czterech rozdziałów. W pierwszym z nich poruszona została tematyka polskich dzieł pasyjnych powstałych w XXI wieku. Rozdział drugi zawiera omówienie indywidualnych cech języka kompozytorskiego H.J. Batora w jego twórczości chóralnej *a cappella*. W kolejnym zaś dokonano analizy *Pasji według św. Marka*. Całość rozważań kończy prezentacja zagadnień interpretacyjnych ze szczególnym uwzględnieniem wizji kompozytora (rozdział czwarty).

Do pracy dołączono aneksy m.in. *Słowo od kompozytora*, biogramy wykonawców, wykaz dzieł Henryka Jana Batora, a także partyturę *Pasji według św. Marka*.

Abstract

For centuries the Passion has been an inspiration for composers who applied such musical devices and techniques to their arrangements that reflected their individual music language. This field became a significant area of interest for the author of this dissertation the culmination of which was the performance of an artistic work in the form of a concert on March 11th 2018 in Mary Magdalene Church in Tychy during which Henryk Botor's *St. Mark Passion for mixed choir, baritone, and reciter* had its world premiere. The following performers participated in the event: Chamber Choir of the Karol Szymanowski Academy of Music in Katowice and the soloists: Maciej Gorczyński – baritone and rev. Paweł Sobierajski – reciter.

This dissertation forms a description of the new work, taking into account the vision of the composer and interpretation of the conductor. The dissertation contains four chapters. The first chapter focuses on Polish passion works composed in the 21st century. The second chapter includes the description of individual features of H.J. Botor's compositional language in his *a capella* choir works. In the next chapter the analysis of *St. Mark Passion* was presented. The conclusion of the dissertation (the fourth chapter) includes the presentation of interpretation issues, especially taking into account the vision of the composer.

The annexes that were attached to the dissertation, include, inter alia, *Introduction written by the Composer*, biographies of performers, Henryk Jan Botor's list of works and score of the *St. Mark Passion*.

Translated by Adam Dzwonnik